

Kjellberg[®]
FINSTERWALDE

the
FINE FOCUS[™]
company

Plasmaschneidanlagen

FineFocus 800

Trocken-Plasmaschneiden bis 80 mm
Unterwasser-Plasmaschneiden bis 40 mm

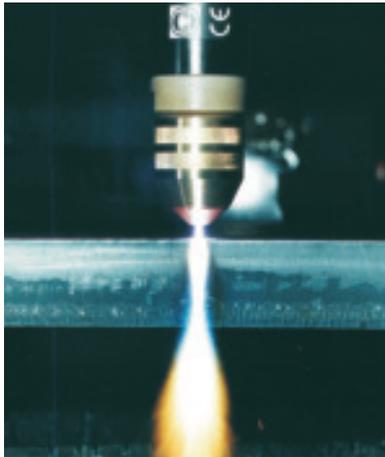
FineFocus 1600

Trocken-Plasmaschneiden bis 160 mm
Unterwasser-Plasmaschneiden bis 100 mm



FineFocus-Technologie - unsere Erfahrung für Ihre Aufgaben der Zukunft

Mit dem universellen technologischen Konzept der Plasmaschneidanlagen FineFocus 800 und FineFocus 1600 können mit entsprechender Ausrüstung alle Schneidaufgaben an metallischen Werkstoffen bis 80 mm bzw. 160 mm effektiv ausgeführt werden. Sie sind besonders geeignet für das Schneiden mit Führungsmaschinen und Robotersystemen. Mit der Plasmaanlage des Typs FineFocus sind Gerad-, Kontur- und Fasenschnitte trocken als auch unter Wasser mit allen Schneidgasen möglich.



Trocken-Plasmaschneiden



Unterwasser-Plasmaschneiden



Roboter-Plasmaschneiden

Vielfältiger Einsatz der Plasmaschneidanlage FineFocus 800

- **Minimale Kosten** durch optimierten Einsatz der Schneidgase und Elektroenergie, mit Bestwerten im Vergleich zu anderen Trennverfahren, aber auch zum Wettbewerb
- **Verringerte Winkelabweichung und erhöhte Schneidgeschwindigkeit** bei Baustahl durch **FineFocus^{PLUS}**-Technologie
- **Hohe Lebensdauer der Verschleißteile** und sehr gute Schnittkontur am Schnittende
- **Hohe Produktivität** durch hervorragende Plasmabrennerfunktionalität, wodurch nahezu nachbearbeitungsfreie Schnittflächen erzeugt und Nebenkosten gesenkt werden

FineFocus 800

- Mit 300 A bei 100 % Einschaltdauer können alle metallischen Werkstoffe geschnitten werden
- In der Ausführung "Single" können mit einem Maschinenbrenner Metalle bis 80 mm getrennt werden
- Mit der FineFocus 800 Twin ist ein wahlweiser Betrieb mit einem der zwei angeschlossenen Plasmabrennern möglich, wovon einer ein Handbrenner sein kann
- Mit dem Maschinenbrenner PB-S80 W mit Wirbelgastechologie wird Baustahl mit Luft oder O₂, hochlegierte Stähle und Aluminium mit optimierten Gasgemischen aus Ar/ H₂/ N₂ oder Luft geschnitten
- Der Maschinenbrenner PB-S80 W und der Schnellwechsellbrenner PB-80 WSM sind für das Trocken- und Unterwasser-Plasmaschneiden einsetzbar



PB-S80 W



PB-S80 WSM



PB-S151 W

FineFocus 1600

- Parallelbetrieb von zwei FineFocus 800 mit externer Wasserkühlung
- Plasma-Maschinenbrenner PB-S151 W für das Trocken-Plasmaschneiden bis 160 mm
- Plasma-Maschinenbrenner PB-S100 WU für das Unterwasser-Plasmaschneiden bis 100 mm

Hervorragende Schneidergebnisse durch frei wählbare Gasgemische

Einen wichtigen Beitrag zur Erzielung optimaler Schneidergebnisse leisten die werkstoff-spezifische Zusammensetzung, der Druck und der Volumenstrom der Schneidgase.

Für die Bereitstellung der Gase und Gasgemische bietet Kjellberg Finsterwalde die manuellen Plasmagas-einstelleinheiten PGE 2-800 und PGE 3-800 sowie die von externen Steuerungen ansteuerbare Gaseinstelleinheit PGE 3-800 Automatic an.



Auszug aus den Schneiddaten²⁾

Material	FineFocus 800						FineFocus 1600					
	PB-S80 W			PB-S80 W (UWP)			PB-S151 W (nur Ar/H ₂)			PB-S100 WU		
	Blech- stärke (mm)	Schneid- strom (A)	Schneid- geschw. (mm/min)	Blech- stärke (mm)	Schneid- strom (A)	Schneid- geschw. (mm/min)	Blech- stärke (mm)	Schneid- strom (A)	Schneid- geschw. (mm/min)	Blech- stärke (mm)	Schneid- strom (A)	Schneid- geschw. (mm/min)
Baustahl	5	200	5000									
	6	200	4300									
	8	300	5000									
	10	300	4100									
	15	300	3200	6	300	4200						
	20	300	2000	10	300	2600						
	25	300	1500	20	300	1800						
	30	300	1200	25	300	1000						
Hochlegierte Stähle	40	300	700	30	300	600						
	60	300	300	40	300	400						
				4	220	3800						
	5	200	2300	6	220	3200	20	220	900			
	10	200	1700	8	220	1800	30	250	700			
	15	250	1700	10	300	1600	45	500	600	20	600	1300
	20	250	1100	15	300	1300	60	600	500	40	600	800
	30	250	800	20	300	1000	80	600	250	60	600	500
Aluminium	40	300	550	30	300	500	100	600	200	80	600	250
	60	300	200	40	300	400	120	600	150	100	600	200
	6	200	5000									
	10	200	4000									
	16	250	3100									
	20	250	2500									

2) Die angegebenen Schneidgeschwindigkeiten sind abhängig von Materialgüte, Gasparametern, Führungssystem sowie Verschleißteilen. Entsprechend den Qualitätsanforderungen seiner Schneidaufgabe hat der Anwender die Möglichkeit die Schneidgeschwindigkeit zu verändern.

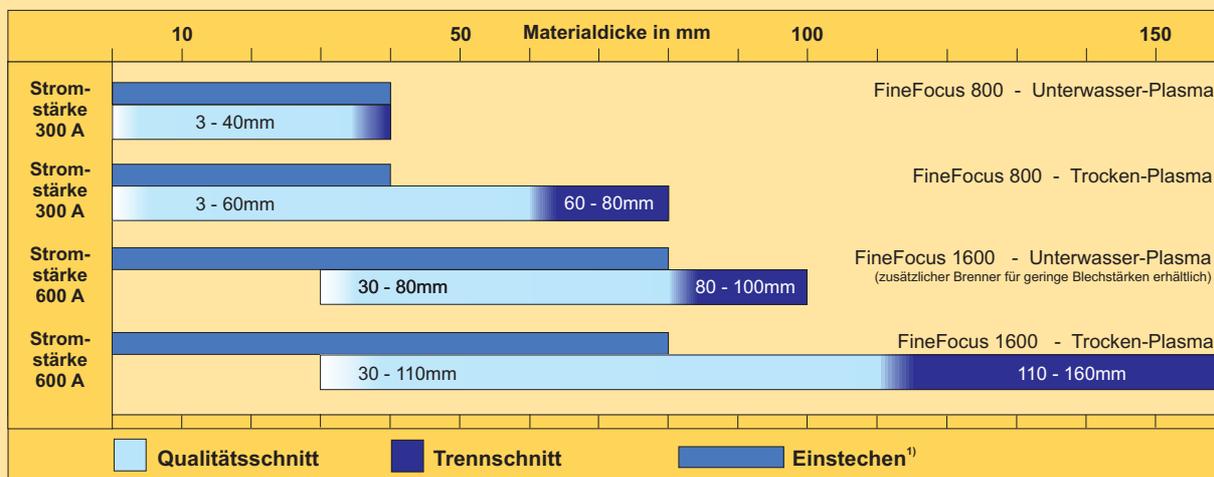
Technische Daten

Stromquelle	FineFocus 800		FineFocus 800		FineFocus 1600 (2x FineFocus 800)
	Single	Twin	Single	Twin	
Technologie	Trockenplasma		UWP		Trockenplasma/ UWP
Netzanschluss ¹⁾	3 x 400 V, 50 Hz		3x 400 V, 50 Hz		3x 400 V, 50 Hz
Anschlussleistung	83 kVA		100 kVA		2x 100 kVA
Netzsicherung, träge	125 A		160 A		2x 160 A
Leerlaufspannung	400 V		400 V		400 V
Schneidstrom bei 100 % ED	80 - 300 A		80 - 300 A		160 - 600 A
Schneidspannung	200 V		200 V		200 V
Schneidleistung	max. 60 kW		max. 60 kW		max. 120 kW
Schutzart	IP 22		IP 22		IP 22
Abmessungen (H x B x T)	1505 x 870 x 1375		1375 x 870 x 1505		2x 1375 x 870 x 1505
Masse	556 kg ²⁾	566 kg ²⁾	564 kg ²⁾	574 kg ²⁾	2x 552 kg ³⁾
Plasmabrenner	PB-S80 W		PB-S80 W		PB-S80 W, PB-S151 W, PB-S100 WU

1) andere Spannungen und Frequenzen auf Anfrage 2) integrierte Umlaufkühlung 3) externe Umlaufkühlung

Plasmabrenner	PB-S80 W	PB-S151 W	PB-S100 WU
max. Schneidstrom	300 A	600 A	600 A
Einschaltdauer	100%	100%	100%
Schneidbereich			
- Trockenplasma	3 - 80 mm	30 - 160 mm	-
- UWP	3 - 40 mm	-	30 - 100 mm
Plasmagase	Ar/H ₂ , O ₂ , Air	Ar/H ₂	Ar/H ₂
Wirbelgase	N ₂ , Air	-	N ₂
Brennerkühlung	Kühlmittel "Kjellfrost"	Kühlmittel "Kjellfrost"	Kühlmittel "Kjellfrost"

Schneidleistungsbereiche der FineFocus 800 und FineFocus 1600¹⁾



1) Einstechregime beachten

Die Plasmaschneidanlagen besitzen die CE-Konformität und entsprechen den gültigen Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union. Sie sind entwickelt und gefertigt auf der Grundlage der Normen: EN 60974 (VDE 0544). Alle Kjellberg-Plasmaschneidanlagen besitzen das S-Zeichen und sind in Arbeitsstätten mit erhöhter elektrischer Gefährdung einsetzbar. Die Fertigung erfolgt nach DIN EN ISO 9001. Die hauseigene Qualitätssicherung erfolgt in Form einer Stückprüfung mit schneidtechnischem Leistungsnachweis und ergebnisbezogenem Prüfprotokoll.

Unsere Erzeugnisse zeichnen sich durch hohe Qualität und Zuverlässigkeit aus. Aus technischen Gründen bedingte Änderungen in der Serienfertigung behalten wir uns vor. Aus diesem Prospekt können daher keine Ansprüche, gleich welcher Art, abgeleitet werden.

11-06-03

Kjellberg®
FINSTERWALDE

Kjellberg Finsterwalde Plasma und Maschinen GmbH
Germany D - 03238 Finsterwalde Leipziger Str. 82
Tel.: +49 3531 500-0 Fax: +49 3531 500-227
E-Mail: plasma@kjellberg.de
Internet: www.kjellberg.de

Kjellberg®, **FINE FOCUS**, , YellowXLife, XL, HiFocus and PGC sind Markenzeichen der Kjellberg Stiftung/von Kjellberg Finsterwalde und können in Deutschland und/oder anderen Ländern registriert sein.

Copyright © 2011
Kjellberg Finsterwalde Plasma und Maschinen GmbH
Alle Rechte vorbehalten.